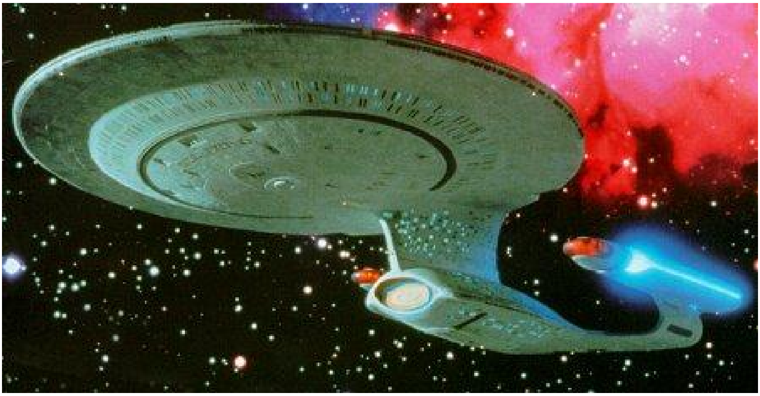
STAR TREK THE NEXT GENERATION



Episode Guide

Summaries and comments from Bevis King and Duncan White.
Few comments from Ben Lukoschus.

Typeset on May 17, 1999

Contents

Season 4 (1990-91)

Season 6 (1992-93)

Season 1 (1987-88)

1. 721 1987-09-26

Encounter At Farpoint, part I
Der Mächtige

2. 721 1987-09-26

Encounter At Farpoint, part II
Mission Farpoint

(Stardate 41153.7) The crew of the Enterprise is put on trial by a mysterious force called “Q” for all the crimes of mankind. Captain Picard argues that Q should judge mankind as it is now, and not for what it was in the past. Q agrees and says that the forthcoming events at Farpoint station will provide a suitable test.

Encounter at Farpoint has scrolling end titles instead of the changing captions used in later episodes.

3. 103 1987-10-03

The Naked Now
Gedankengift

(Stardate 41209.2) Romance, danger and chaos result when a mysterious contaminant renders the crew of the Enterprise intoxicated and the ship incapacitated in the path of fragments from an exploding star.

Introduces our friend *Wesley Crusher*, who, true to form, nearly destroys the Enterprise!

4. 104 1987-10-10

Code Of Honor
Der Ehrenkodex

(Stardate 41235.2) Kidnapped by the King of an unfamiliar species called the Ligonians, who have a strong code of honour, valiant men and women who own all the land, Tasha Yar battles for her freedom and the welfare of a diseased Federation planet.

5. 107 1987-10-18

The Last Outpost
Der Wächter

(Stardate 41386.4) Held captive over an unknown planet, the away teams of the USS Enterprise and Ferengi starships must pass an important inquisition by a mysterious life form known as Portal, before they are allowed to continue their journeys through space.

6. 106 1987-10-24

Where No One Has Gone Before
Der Reisende

(Stardate 41263.1) When an experiment with the warp engines goes wrong, teenager Wesley Crusher and a mysterious alien called the Traveler are the crew’s only hope for escape from a bizarre galaxy where thoughts become real.

7. 108 1987-10-31

Lonely Among Us
Die geheimnisvolle Kraft

(Stardate 41249.3) Passing through a series of complex energy patterns, the Enterprise crew find themselves trying to solve the mystery surrounding the murder of Assistant Chief Engineer Singh and the altered personalities of Lt. Worf, Dr. Crusher and Captain Picard.

8. 109 1987-11-07

Justice
Das Gesetz von Edo

(Stardate 41255.6) When Wesley Crusher is sentenced to death for innocently violating a foreign planet's laws, Captain Picard is forced to chose between negotiating for Wesley's life or adhering to the Federation's Prime Directive (which prohibits interfering with another civilization's way of life).

Unfortunately, he chooses not to let Wesley die!

9. 110 1987-11-14

The Battle
Die Schlacht von Maxia

(Stardate 41723.9) Picard starts suffering a blinding series of headaches and acting strangely, when a Ferengi Damon called Bok uses a thought altering device, seeking revenge on Picard for his son's death over a decade earlier when Picard was in command of the *USS Stargazer*, threatens the life of the Captain and the safety of the Enterprise.

Guest stars include *Lee Arenberg* as Damon Bok.

10. 111 1987-11-21

Hide And Q
Rikers Versuchung

(Stardate 41590.5) The Enterprise is once again challenged by the dangerous and powerful "Q" who offers Will Riker god-like powers in exchange for Riker's membership in the "Q" continuum.

11. 105 1987-11-28

Haven
Die Frau seiner Träume

(Stardate 41294.5) Deanna Troi is caught between her feelings for Will Riker and her devotion to family customs when she faces a prearranged marriage. In the meantime, the crew have to deal with a ship carrying a deadly plague.

12. 113 1988-01-09

The Big Goodbye
Der große Abschied

(Stardate 41997.7) When the holodeck malfunctions, Captain Picard (playing a 20th century private detective called Dixon Hill) and two crew members become trapped in San Francisco, 1941, where they are held hostage by murderous gangsters.

13. 114 1988-01-16

Datalore
Das Duplikat

(Stardate 41242.4) While visiting Data's homeworld, where Data was discovered as the lone survivor of a decimated colony some 30 years ago, the crew discover Data's android brother Lore who formulates an evil masterplan involving a crystalline entity that could destroy the Enterprise.

14. 115 1988-01-23

Angel One
Planet Angel One

(Stardate 41636.9) While the away team struggle to save male fugitives from a Federation ship that crash landed on a planet run by women, the Enterprise is ravaged by a highly infectious virus.

15. 116 1988-01-30

11001001
11001001

(Stardate 41365.9) After arriving at a Starbase for routine maintenance, the Enterprise is hijacked by a computer-dependant alien species known as the Binars. Picard and Riker find they are alone on the ship, but the ship is in the hands of the Binars. They discover that the aliens need the ship's computer to regenerate the computers on their home planet that are expected to be damaged by a asteriod passing through the system.

16. 112 1988-02-06

Too Short A Season
Die Entscheidung des Admirals

(Stardate 41309.5) The Enterprise escorts an elderly Federation Admiral to a planet to negotiate the release of hostages, but the planet's governor wants to kill him in revenge for a previous hostage crisis.

17. 118 1988-02-13

When The Bough Breaks
Die Sorge der Aldeaner

(Stardate 41509.1) Wesley and several children from the Enterprise are kidnapped by the ancient civilization of Aldea long thought to be mythical, which has become sterile and hopes to use the children to rebuild their race.

18. 117 1988-02-20

Home Soil
Ein Planet wehrt sich

(Stardate 41463.9) When a terraforming project hits problems the Enterprise crew discover a powerful microscopic life form which has declared war on humans. The lifeform takes over the Enterprise's lab and computers, and threatens to destroy the ship.

19. 119 1988-03-12

Coming Of Age
Prüfungen

(Stardate 41416.2) While Wesley endures the grueling Starfleet Academy entrance exam, Captain Picard faces an investigation into his competency as a commander by Admiral Quinn and his obnoxious sidekick Remmick of Starfleet's deeply unpopular Internal Affairs division.

20. 120 1988-03-19

Heart Of Glory
Worfs Brüder

(Stardate 41503.7) Lt. Worf is torn between his loyalty to the Enterprise and his fierce Klingon heritage when two Klingon fugitives take over the ship.

21. 121 1988-04-09

The Arsenal Of Freedom
Die Waffenhändler

(Stardate 41798.2) Picard and Dr. Crusher are trapped on a deserted planet. Beaming down to rescue them, Riker, Lt. Yar, and the rest of the away team fight for their lives against the computerized weapons system that killed all the inhabitants of the planet!

22. 123 1988-04-16

Symbiosis
Die Seuche

The Enterprise is caught in the middle when two alien races wage a bitter battle over cargo which one of them believes they need for survival.

23. 122 1988-04-23

Skin Of Evil
Die schwarze Seele

(Stardate 41601.3) A rescue mission turns to tragedy when Tasha Yar is killed by the evil slime-mold Ardros, and Deanna Troi is trapped inside a shuttle craft.

Although last seen in this episode, *Denise Crosby* remained in the opening credits for the remainder of the season.

24. 124 1988-04-30

We'll Always Have Paris

Begegnung mit der Vergangenheit

(Stardate 41697.9) Captain Picard is unexpectedly reunited with his first love in the midst of an investigation into lethal time warp experiments.

25. 125 1988-05-07

Conspiracy

Die Verschwörung

(Stardate 41775.5) Picard and Riker travel to Earth to investigate a conspiracy in the highest ranks of Starfleet command. They meet Admiral Quinn and Lt. Cmdr. Remmick (see *Coming of Age*) and soon suspect that an alien influence is at work.

The BBC edited out a scene in which Lt. Cmdr. Remmick's head explodes; when BSkyB repeated the episode they showed the cut version at 5:30pm and the full version at 10:30pm. ZDF and SAT.1 also edited out this scene, but it is included in Riker's flashback in episode 148: *Shades of Gray.*

26. 126 1988-05-14

The Neutral Zone

Die neutrale Zone

(Stardate 41986.0) While traveling to the Neutral Zone to investigate strange occurrences, the crew discovers a ship containing three frozen Americans from the 20th century. Then a Romulan cruiser de-cloaks in front of the Enterprise—the first time the Romulans have been seen for about 60 years!

In this episode we first see a planet bearing the marks of a Borg attack although they do not appear.

Season 2 (1988-89)

27. 127 1988-11-19

The Child

Das Kind

(Stardate 42073.1) While preparing to transport a deadly plague to a research lab, the crew is stunned by the announcement of Counselor Troi's pregnancy. Her child develops at an incredible rate, growing in a day the amount a human child would grow in a year.

28. 128 1988-11-26

Where Silence Has Lease

Illusion oder Wirklichkeit

(Stardate 42193.6) The crew is held hostage in a mysterious void by a being who wishes to observe the many ways in which humans die.

29. 129 1988-12-03

Elementary, Dear Data

Sherlock Data Holmes

(Stardate 42286.3) In frustration at the ease with which Data solves apparently complex Sherlock Holmes mysteries, Geordi programs the Enterprise computer to create a worthy advisary for Data. The result is a self-aware hologram (Professor Moriarty) who takes control of the ship and threatens Dr. Pulaski's life (and, also, far more seriously, offers to fill her with hot crumpets!).

30. 130 1988-12-10

The Outrageous Okona

Der unmögliche Captain Okona

(Stardate 42402.7) While the Enterprise crew play host to a witty renegade captain, Data struggles to acquire a sense of humor. They are then confronted by two alien ships who both demand custody of Captain Okona for grevious crimes—but is he really a criminal?

31. 132 1989-01-07

Loud As A Whisper

Der stumme Vermittler

(Stardate 42477.2) The future of a warring planet depends on a deaf mediator, who suddenly loses his ability to communicate when his "Chorus" of interpreters are murdered by a member of one of the factions. Counselor Troi tries to pursuade him to continue the negotiations despite their deaths.

32. 131 1989-01-21

The Schizoid Man
Das fremde Gedächtnis

(Stardate 42437.5) A brilliant but terminally ill scientist seeks eternal life by transferring his mind into Data's body. The crew are alarmed at the sharp change in Data's character as the scientist's personality takes over.

33. 133 1989-01-28

Unnatural Selection
Die jungen Greise

(Stardate 42494.8) The crew grapples with a mysterious disease which accelerates the aging process, causing humans to die of old age within a matter of days. When Dr. Pulaski becomes exposed, the race is on to find a cure, and the genetically engineered "children" at a reseach centre seem to hold the answer.

34. 134 1989-02-04

A Matter Of Honor
Der Austauschoffizier

(Stardate 42506.5) Commander Riker's loyalties are put to the test when he is assigned to a Klingon vessel which plans to attack the Enterprise. In the meantime, a visiting alien fails to report a serious problem because his culture expects him also to provide a solution, and he does not yet have one.

35. 135 1989-02-11

The Measure Of A Man
Wem gehört Data?

(Stardate 42523.7) When Data refuses to be disassembled for research purposes, Picard is enlisted to defend his rights as a sentient being in court while Riker reluctantly takes on the role of advocate.

36. 136 1989-02-18

The Dauphin
Die Thronfolgerin

(Stardate 42568.8) Wesley finds romance with the beautiful young ruler of Daled Four whose secret power could destroy the Enterprise and her crew.

37. 137 1989-03-18

Contagion
Die Iconia-Sonden

(Stardate 42609.1) When the Enterprise's sister ship, the *USS Yamamto* explodes, the Enterprise retraces its last mission, an investigation of a long dead civilisation. Soon the Enterprise's computer system falls prey to a mysterious electronic "virus" which programs the ship to self destruct.

38. 138 1989-03-25

The Royale
Hotel Royal

(Stardate 42625.4) Investigating the discovery of a piece of metal bearing a NASA insignia, the Away Team finds itself trapped in the world of “The Hotel Royale”, a novel come to life.

39. 139 1989-04-01

Time Squared
Die Zukunft schweigt

(Stardate 42679.2) The U.S.S. Enterprise discovers a Federation shuttle containing an exact double of Captain Picard from six hours in the future. But why had the other Captain Picard left the Enterprise—what fate awaits them?

40. 140 1989-04-22

The Icarus Factor
Rikers Vater

(Stardate 42686.4) Will Riker’s long-lost father reappears on the eve of his departure to become captain on a new starship while Wesley tries to cheer up Worf who is missing an important Klingon anniversary ritual.

41. 141 1989-04-29

Pen Pals
Brieffreunde

(Stardate 42695.3) Data breaks the Prime Directive in a race against time to save the life of a little alien girl on a planet doomed to destruction.

42. 142 1989-05-06

Q Who
Zeitsprung mit Q

(Stardate 42761.3) The Enterprise is hurled a great distance by the malevolent “Q”, who sets them up for destruction by a race of half-human, half-robot aliens known as the Borg. Can the Enterprise escape, and get back to Federation space?

43. 143 1989-05-13

Samaritan Snare
Das Herz des Captains

(Stardate 42779.1) While Picard fights for his life in surgery, Geordi is held hostage by the leaders of an alien race who acquire technology by theft, deceit and blackmail.

44. 144 1989-05-20

Up The Long Ladder
Der Planet der Klone

(Stardate 42823.2) The crew's rescue of a missing earth colony leads to the discovery of a civilization composed entirely of clones. The clones attempt to steal new DNA patterns from the Enterprise crew because their own patterns are degenerating each time the cloning process takes place.

45. 145 1989-06-17

Manhunt
Andere Sterne, andere Sitten

(Stardate 42859.2) In her search for the perfect mate, Couselor Troi's mother Lwaxana beams aboard the Enterprise and sets her sights on Captain Picard. He attempts to hide in the holodeck world of Dixon Hill, but Lwaxana tracks him down.

46. 146 1989-06-24

The Emissary
Klingonenbegegnung

(Stardate 42901.3) An official mission becomes a personal matter when Worf's former lover, K'Ehleyr, sent to the Enterprise to help deal with a Klingon vessel that is just returning from an 80-year long secret mission and know nothing of the peace treaty now in place with the Federation.

47. 147 1989-07-08

Peak Performance
Galavorstellung

(Stardate 42923.4) A simulated war game between Picard (on the Enterprise) and Riker (commanding an ancient derelict starship) turns deadly when the crew is ambushed by a Ferengi battleship. With the Enterprise crippled in the attack, Picard must try to get Riker, Geordi and the others back on board.

48. 148 1989-07-15

Shades Of Gray
Kraft der Träume

(Stardate 42976.1) Riker is struck down by a deadly microbe which invades his central nervous system and attacks his brain.

Much of this episode is composed of clips from previous stories.

Season 3 (1989-90)

49. 150 1989-09-23

Evolution
Die Macht der Naniten

(Stardate 43125.8) The crew fights for survival when a mysterious force attacks the ship's life support systems. The answer appears to be related to microscopic machines known as Nanites which have escaped from Wesley's latest science experiment.

50. 149 1989-09-30

The Ensigns Of Command
Die Macht der Paragraphen

(Stardate 43133.3) The Enterprise discovers a human colony living on a planet bathed in lethal radiation. Unfortunately an alien race believe the planet to be theirs under a treaty with the Federation, who knew nothing of the colony when the treaty was signed. As the only member of the crew immune to the radiation, Data goes down to the surface to convince the colonists to leave, but can he overcome their prejudice and save them?

51. 151 1989-10-07

The Survivors
Die Überlebenden von Rana Vier

(Stardate 43152.4) The crew travels to Rana IV, a remote colony where just two of its 11,000 inhabitants have miraculously survived a devastating attack by an unknown race. When the alien attackers return, the Enterprise crew become suspicious that all is not as it seems.

52. 152 1989-10-14

Who Watches The Watchers
Der Gott der Mintakaner

(Stardate 43173.5) After an accident at a research station watching the development of a proto-Vulcan race, the Enterprise is forced to intervene. Mistakenly believing Captain Picard to be a god, the members of the primitive culture seize Counselor Troi and prepare to sacrifice her to the Picard god.

53. 153 1989-10-21

The Bonding
Mutterliebe

(Stardate 43198.7) When the ship's archaeologist is killed on a mission led by Lt. Worf, the Klingon feels responsible for the son she left behind. However Worf is not the only one trying to make amends...

54. 154 1989-10-28

Booby Trap
Die Energiefalle

(Stardate 43205.6) The Enterprise is caught in a booby trap that captures the ship and converts its energy into lethal levels of radiation. In the search for a solution, Geordi calls up a simulation of one of the designers of the Galaxy class starship, Leah Brahms, in the holodeck.

55. 155 1989-11-04

The Enemy
Auf schmalem Grat

(Stardate 43349.2) After Geordi is stranded on a storm-ravaged planet, the crew's attempts to rescue him are hindered by an aggressive Romulan warbird. Geordi discovers a Romulan who is also stranded, and the two learn they must put aside their differences if they are to survive.

56. 156 1989-11-11

The Price
Der Barzanhandel

(Stardate 43385.6) Counselor Troi is swept off her feet by a dashing delegate who uses unethical methods to conduct his business on board the Enterprise. Meantime, the crew investigate the reality of the apparently stable wormhole that is the subject of an auction. A group of Ferengi scientists go into the wormhole, cavalierly ignoring the Enterprise's suggestions of caution.

57. 157 1989-11-18

The Vengeance Factor
Yuta, die letzte ihres Clans

(Stardate 43421.9) The crew's attempts to mediate a violent dispute between warring clans is sabotaged by a mysterious assassin who is genetically engineered to be fatal to members of the other clan.

58. 158 1989-12-30

The Defector
Der Überläufer

(Stardate 43462.5) A Romulan defector leads the crew into a showdown that could erupt into a full scale war. Is he really the lowly clerk he claims to be?

59. 159 1990-01-06

The Hunted
Die Verfemten

(Stardate 43489.2) The Enterprise is bombarded by a soldier who is the victim of a government mind control technique which turns him into a violent killer with exceptional powers. Treated like a criminal because they cannot reverse his condition, he and others like him seek to escape from their prison.

60. 160 1990-01-27

The High Ground

Terror auf Rutia Vier

(Stardate 43510.7) Doctor Crusher's abduction by a radical terrorist group thrusts the crew into an explosive civil war on Rutia Four. Riker attempts to negotiate for her return but only drags the Federation deeper into the conflict, during which time Picard is captured and a bomb is placed on the Enterprise.

This episode was banned by the BBC because of its allusions to the Irish Republican Army (the IRA); when shown by BSkyB, the line mentioning the IRA was edited out.

61. 161 1990-02-03

Déjà Q

Noch einmal Q

(Stardate 43539.1) The crew is surprised by the appearance of their mischievous nemesis, "Q", who it appears has been stripped of his powers by the Q Continuum, and is sent to the Enterprise as a lowly humanoid.

62. 162 1990-02-10

A Matter Of Perspective

Riker unter Verdacht

(Stardate 43610.4) Riker is suspected of murdering a respected scientist who had accused the Enterprise officer of seducing his wife. Is Riker really a killer or was the scientist trying to hide something?

63. 163 1990-02-17

Yesterday's Enterprise

Die alte Enterprise

(Stardate 43625.2) The course of history is altered when a time rift brings the previous starship Enterprise (NCC-1701-C) from the past into the present. In the alternate time line, Tasha Yar is still alive and the Federation is losing a war against the Klingon Empire.

64. 164 1990-03-10

The Offspring

Datas Nachkomme

(Stardate 43657.0) Data becomes a father when he creates an android using a transfer of his own neural programming. Things become complex when Starfleet decides it must adopt the new android, Lal, and take her to a research establishment.

Jonathan Frakes was the first member of the regular cast to try his hand at directing with this episode.

65. 165 1990-03-17

Sins Of The Father
Die Sünden des Vaters

(Stardate 43685.2) When his long-lost brother, Kurn, appears on the Enterprise, Worf is thrust into a life-or-death battle for his family's honor against Duras, leader of one of the most important families in the Klingon Empire.

66. 166 1990-03-24

Allegiance
Versuchskaninchen

(Stardate 43714.1) Without the crew's knowledge, Captain Picard is kidnapped and replaced by an impostor. While the impostor attempts to investigate how near he has to come to destroying the Enterprise to provoke a mutiny, Picard is trying to escape from the cell where he and some aliens are being held captive.

67. 167 1990-03-31

Captain's Holiday
Picard macht Urlaub

(Stardate 43745.2) While on vacation on the holiday world Riza, Picard becomes entangled with a young woman (Vash) involved in a dangerous search for a missing weapon from the future.

68. 168 1990-04-21

Tin Man
Der Telepath

(Stardate 43779.3) The crew is thrust into a deadly showdown with the Romulans over a newly discovered life-form in a remote star system. They are also concerned at the Federation's Betazoid ambassador who has a history of mental illness and failed missions.

69. 169 1990-04-28

Hollow Pursuits
Der schüchterne Reginald

(Stardate 43807.4) The crew struggles to help a young engineer, Reg Barclay, whose obsession with his fantasy world on the Holodeck is endangering the ship.

70. 170 1990-05-05

The Most Toys
Der Sammler

(Stardate 43872.2) The crew leave Data for dead when his shuttle craft explodes during a dangerous mission. In reality, he has been abducted by a collector who specialises in the Unique and sees Data as the greatest prize.

71. 171 1990-05-12

Sarek
Botschafter Sarek

(Stardate 43917.4) The Enterprise is plagued by an outbreak of violence when it is visited by the renowned Vulcan ambassador, Sarek Discovering that Sarek is dying from an incurable disease, Picard must mindmeld with Sarek to allow him to complete a last vital negotiation for the Federation.

72. 172 1990-05-26

Ménage à Troi
Die Damen Troi

(Stardate 43930.7) The Enterprise is thrown into chaos when Commander Riker, Counselor Troi and Troi's mother Lwaxana are kidnapped by the Ferengi.

73. 173 1990-06-02

Transfigurations
Wer ist John?

(Stardate 43957.2) The Enterprise rescues a mysterious humanoid whose remarkable powers affect the entire crew. After restoring his health, they must face the possibility that he is a wanted criminal.

74. 174 1990-06-16

The Best Of Both Worlds, part I
In den Händen der Borg

(Stardate 43989.1) Following on from the Enterprise's encounter with the Borg (in the episode *Q Who*), the Borg arrive in Federation space to "assimilate" the Federation's people and technology. They capture Captain Picard in an attempt to conquer the human race, and set course for Earth. Riker, who is now acting as Captain, must find a way to stop them before the Enterprise has to break off the pursuit.

Season 4 (1990-91)

From the start of the fourth season, all programmes were made with a Dolby Surround soundtrack instead of the plain stereo soundtrack used in earlier seasons.

75. 175 1990-09-22

The Best Of Both Worlds, part II
Angriffsziel Erde

(Stardate 44001.4) After Riker's unsuccessful attempt to destroy the Borg in *The Best of Both Worlds, part I* using the main deflector dish, the Enterprise is left dead in the water. The Borg continue towards Earth and are intercepted by the Federation fleet at Wolf 359. Repairs completed, the Enterprise gives chase and arrives at Wolf 359 to discover the entire Federation fleet destroyed and the Borg still en route to Earth. Can Riker and Data devise a plan to defeat the Borg when the whole fleet failed?

76. 178 1990-09-29

Family
Familienbegegnung

(Stardate 44012.3) While the Enterprise undergoes repairs on Earth, crew members reunite with family as Picard comes face to face with his jealous brother Robert. Meanwhile Worf's human foster parents visit the Enterprise to see him.

77. 177 1990-10-06

Brothers
Die ungleichen Brüder

(Stardate 44085.7) Data commandeers the Enterprise to take him home to his elderly creator, Noonian Soon, after he receives a sub-conscious summons. Once there he clashes with his evil brother Lore.

78. 176 1990-10-13

Suddenly Human
Endars Sohn

(Stardate 44143.7) Picard risks war when he refuses to return a human boy to the alien father who raised him, and may have abused him.

79. 179 1990-10-20

Remember Me
Das Experiment

(Stardate 44161.2) Wesley's experiment with warp fields results in his mother getting caught in a universe where the crew are disappearing one by one. The crew send off a plea for help to the homeworld of the Traveler but can he arrive in time to show Wesley the way to save her?

80. 180 1990-10-27

Legacy
Die Rettungsoperation

(Stardate 44215.2) A rescue mission leads the crew to the birthplace of their late comrade Tasha Yar, where they encounter her sister, Ishara. When she tricks them into removing a implanted warning device that has kept the balance in the planet's civil war for years, the crew are forced to examine their motives.

81. 181 1990-11-03

Reunion
Tödliche Nachfolge

(Stardate 44246.3) Picard is chosen to mediate a Klingon power struggle by the poisoned Emperor of the Klingon Empire (K'Empec) who is dying. Meantime Worf confronts Duras, who disgraced him and has just killed his mate K'Ehleyr. Worf also discovers that he has a son, Alexander.

82. 182 1990-11-10

Future Imperfect
Gedächtnisverlust

(Stardate 44286.5) After an Away Team mission fails, Riker awakens in sickbay to discover sixteen years have passed and he now commands the Enterprise. Slowly he becomes convinced it is an illusion, but what is reality and what is make believe?

83. 183 1990-11-17

Final Mission
Die letzte Mission

(Stardate 44307.3) After being accepted by Starfleet Academy, Wesley accompanies Picard on a final mission, only to find himself struggling to keep the captain alive when the shuttlecraft crashes on a barren desert world.

84. 184 1990-12-29

The Loss
Das kosmische Band

(Stardate 44356.9) The Enterprise becomes trapped in a mysterious void, and at the same time Troi looses her empathic abilities. Troi becomes convinced that she can no longer do her job as Counselor and resigns.

85. 185 1991-01-05

Data's Day
Datas Tag

(Stardate 44390.1) The impending wedding of his friend Chief O'Brien and his fiancee Keiko compounds Data's confusion about the nuances of human feelings. In the meantime, the Enterprise plays host to a Vulcan ambassador, T'Pel, who is not all she seems.

86. 186 1991-01-26

The Wounded
Der Rachefeldzug

(Stardate 44429.6) Picard must stop a renegade Federation starship which is making unprovoked attacks on the Cardassians.

This is where we meet the Cardassians for the first time.

87. 187 1991-02-02

Devil's Due
Der Pakt mit dem Teufel

(Stardate 44474.5) Picard fights to save a terrorised planet from a powerful woman who claims to be the devil, and claims the obediance of an entire race in slavery as promised in an anicent myth of a deal with the Devil.

88. 188 1991-02-09

Clues
Beweise

(Stardate 44502.7) The Enterprise travels through a worm hole in which most of the crew is knocked out for what is apparently 30 seconds. However, there are signs that say that they were out for much longer. Then the crew are shocked to discover that Data is lying to them.

89. 189 1991-02-16

First Contact
Erster Kontakt

When a survey as part of a first contact mission goes wrong, Riker is seriously injured and taken to an alien hospital. His life is put in jeopardy when they suspect he is an alien. Forced to accelerate the time scale of the mission, Picard and Troi make contact with a leading scientist and try to convince her they mean no harm. They tell her of Riker's disappearance, but she cautions them not to mention it when they meet the planet's leader and his military advisor.

90. 190 1991-03-09

Galaxy's Child
Die Begegnung im Weltraum

(Stardate 44614.6) The Enterprise as a parent? Seems so, when it accidentally kills a space-borne creature whose child comes to believe NCC-1701-D is its mother.

In this episode, Geordi finally meets Dr. Leah Brahms for real (see the episode *Booby Trap* for an explanation) and has to face up to the fact that she's never met him, doesn't love him, and that it's altogether more difficult with a real woman than a hologram!

91. 191 1991-03-16

Night Terrors
Augen in der Dunkelheit

(Stardate 44631.2) After finding a devastated ship, the Enterprise too becomes trapped in the same rift in space, and the crew are plagued by unexplained paranoia and hallucinations.

92. 192 1991-03-23

Identity Crisis
Der unbekannte Schatten

(Stardate 44664.5) After a string of Geordi’s former colleagues go missing, Dr. Crusher races against time to locate a parasite that threatens to transform Geordi into an alien creature.

93. 193 1991-03-30

The Nth Degree
Die Reise ins Ungewisse

(Stardate 44704.2) Reg Barclay is endowed with super human intelligence by an alien probe and threatens the safety of the Enterprise.

94. 194 1991-04-20

Qpid
Gefangen in der Vergangenheit

(Stardate 44741.9) The mischievous “Q” turns Picard into Robin Hood, and several of the others into his Merry Men, and sends him on a quest designed to force him to prove his love for an old flame, Vash (see: *Captain’s Holiday*).

95. 195 1991-04-27

The Drumhead
Das Standgericht

(Stardate 44769.2) After an unexplained explosion appears to be sabotage, a search for a spy aboard the Enterprise turns into a witch hunt in which no one is safe—not even Captain Picard!

96. 196 1991-05-04

Half A Life
Die Auflösung

(Stardate 44805.3) Picard risks war when he offers asylum to a visiting scientist who wishes to escape the ritual suicide mandated by his society.

97. 197 1991-05-11

The Host
Odan, der Sonderbotschafter

(Stardate 44821.3) Dr. Crusher falls in love with an alien ambassador from a race known as the Trill who the Enterprise are transporting to a peace conference. When his shuttlecraft is attacked and he is fatally injured, they discover that the Trill are a twinned lifeform consisting of a humanoid host body and a wormlike symbiont. With the new Trill host still 40 hours away, Riker agrees to be a temporary host. Beverly must decide whether she can make the leap and accept the new host as the same person she loved before.

This is where we meet *The Trill*, who become more imporant in *Star Trek: Deep Space Nine* because one of the crew, Lt. Jadzia Dax, is a trill!

98. 198 1991-05-25

The Minds Eye
Verräterische Signale

(Stardate 44885.5) Romulan forces kidnap Geordi and turn him into a killing machine in order to sour relations between the Federation and the Klingon Empire.

99. 199 1991-06-01

In Theory
Datas erste Liebe

(Stardate 44932.3) Data experiments with love by pursuing a romantic relationship with a fellow crew member. In the meantime, mysterious holes in the fabric of space threaten the Enterprise.

This episode was directed by *Patrick Stewart*, the second member of the regular cast to try his hand at it.

100. 200 1991-06-15

Redemption, part I
Der Kampf um das klingonische Reich (Teil 1)

(Stardate 44995.3) As civil war threatens the Klingon Empire, Worf's loyalties are torn between the Federation and his people, while Picard must decide who is to be the new leader of the Klingon High Council now K'Empec is dead.

Season 5 (1991-92)

101. 201 1991-09-21

Redemption, part II

Der Kampf um das klingonische Reich (Teil 2)

(Stardate 45020.4) Picard risks all-out war with the Romulans when he involves Starfleet in a Klingon civil war. The crew are surprised when the Romulan Commander, Sela, bears a striking resemblance to Tasha Yar and claims to be her daughter. How can this be possible?

102. 202 1991-09-28

Darmok

Darmok

(Stardate 45047.2) The crew is rendered helpless when Picard is kidnapped and forced to go to war with an alien captain. What is the secret of communication with this race that has remained a mystery?

103. 203 1991-10-05

Ensign Ro

Fähnrich Ro

(Stardate 45076.3) Picard suspects a high-level Federation conspiracy when the crew is ordered to locate the terrorist leader of a renegade race, the Bajorans, dispossessed from their home world by the evil Cardassians.

Here, we meet Ensign Ro Laren for the first time.

104. 204 1991-10-12

Silicon Avatar

Das Recht auf Leben

(Stardate 45122.3) Picard struggles to communicate with a mysterious, destructive force before a visiting scientist can destroy it.

This is the crystalline entity from *Datalore*.

105. 205 1991-10-19

Disaster

Katastrophe auf der Enterprise

(Stardate 45156.1) In *Star Trek*'s tribute to disaster movies, Picard is trapped below decks after hosting a primary-school science contest, the Enterprise is completely disabled by a rare natural phenomenon, and Counselor Troi is left in command on the bridge.

106. 206 1991-10-26

The Game
Gefährliche Spielsucht

(Stardate 45208.2) The fate of the Federation is in Wesley Crusher's hands when he returns to find the crew of the Enterprise addicted to a dangerous new game.

107. 208 1991-11-02

Unification, part I
Wiedervereinigung? (Teil 1)

(Stardate 45233.1) Picard meets with Sarek who is now very ill, and then with the help of the Klingons, Picard and Data travel to Romulus, home world of the Romulan empire, to investigate an unauthorized mission undertaken by the Federation's legendary Ambassador Spock.

Leonard Nimoy appears as Spock.

108. 207 1991-11-09

Unification, part II
Wiedervereinigung? (Teil 2)

(Stardate 45245.8) Picard and Ambassador Spock clash over a proposed reunification of the Romulan and Vulcan peoples. Meantime, Riker and the Enterprise crew investigate a Ferengi arms dealer who appears to be involved in the sale of a stolen Vulcan ship.

109. 209 1991-11-16

A Matter Of Time
Der zeitreisende Historiker

(Stardate 45349.1) Picard's quest to save an endangered planet leads him to violate the Prime Directive when he seeks advice from a visitor from the future.

110. 210 1992-01-04

New Ground
Die Soliton-Welle

(Stardate 45376.3) Worf learns some painful lessons about parenting when his son Alexander arrives to join his father on the Enterprise.

111. 211 1992-01-25

Hero Worship
Der einzige Überlebende

(Stardate 45397.3) A young boy who is the sole survivor of a devistated ship becomes obsessed with simulating Data. The Enterprise then finds itself under attack from similar forces that destroyed the other ship and the crew must discover the truth about how the science vessel was destroyed.

112. 212 1992-02-01

Violations
Geistige Gewalt

(Stardate 45429.3) Troi, Riker, and Dr. Crusher fall into unexpected comas while the Enterprise plays host to an alien race with exceptional telepathic powers.

113. 213 1992-02-08

The Masterpiece Society
Das künstliche Paradies

(Stardate 45470.1) The Enterprise discovers a gentically engineered human colony in the path of a stellar core fragment. Will their assistance cause damage to the carefully engineered society where every person is engineered for their role in life?

114. 214 1992-02-15

Conundrum
Mission ohne Gedächtnis

(Stardate 45494.2) When the crew loose their memories, they are thrust into an alien war by a mysterious stranger who appears as a Lieutenant Commander on the bridge.

115. 215 1992-02-22

Power Play
Ungebetene Gäste

(Stardate 45571.2) After an away mission goes wrong, Troi, Chief O'Brien and Data are possessed by the spirits of wanted criminals who take hostages in Ten Forward in their bid to use the Enterprise to escape from their prison. One of the hostages is Keiko O'Brien, who is heavily pregnant and goes into labour with the shock. Worf is the only one who can help her deliver the baby!

116. 216 1992-02-29

Ethics
Die Operation

(Stardate 45587.3) Dr. Crusher clashes with a visiting doctor who uses unethical practices in her research. In the meantime, Worf struggles to deal with a crippling injury.

117. 217 1992-03-14

The Outcast
Verbotene Liebe

(Stardate 45614.6) While investigating the mysterious disappearance of a shuttle craft in their star system, Riker falls for a alien from a world without gender.

One of TNG's very subtle episodes, this was actually a veiled attack on homophobia—but the other way around!

118. 218 1992-03-21

Cause and Effect
Déjà Vu

(Stardate 45652.1) The Enterprise becomes trapped in a time loop, endlessly repeating the same steps that end in the destruction of the Enterprise. Can the crew realise that their feelings of Déjà Vu are real and break out of the loop?

119. 219 1992-03-28

The First Duty
Ein mißglücktes Manöver

(Stardate 45703.9) Picard returns to Earth to investigate a serious accident at Starfleet Academy, and becomes convinced that Wesley is lying about what happened. When Picard discovers the truth, Wesley must decide between loyalty to his fellow cadets or to the truth.

120. 220 1992-04-18

Cost Of Living
Hochzeit mit Hindernissen

(Stardate 45733.6) Lwaxana Troi clashes with her daughter over her approach to problems between Worf and his son Alexander, while preparing herself for her forthcoming wedding aboard the Enterprise.

121. 221 1992-04-25

The Perfect Mate
Eine hoffnungslose Romanze

(Stardate 45761.3) After an accident in the cargo bays, the crew are shocked to discover a woman who is to be a gift to the leader of another race. With her tutor dead, Picard must take his place in training her for what is to come, but can he avoid falling for her?

122. 222 1992-05-02

Imaginary Friend
Die imaginäre Freundin

(Stardate 45852.1) A little girl is surprised when her imaginary friend appears for real. Soon the ship is in danger from an alien who has decided the human race is cruel and should be destroyed.

123. 223 1992-05-09

I, Borg
Ich bin Hugh

(Stardate 45854.2) The Enterprise discovers a crashed Borg scout ship with an injured survivor. Dr. Crusher insists on saving his life, despite the concerns of the others. She is shocked when she discovers that Picard intends to use him to spread a virus to destroy the Borg completely. However, things become more complicated when the injured Borg starts to show individualistic tendencies, and wants a name!

Guest stars include *Jonathan Del Arco* as Hugh Borg.

124. 224 1992-05-16

The Next Phase
So nah und doch so fern

(Stardate 45892.4) Geordi and Ensign Ro are believed dead after a transporter accident which occurs while helping a damaged Romulan ship. They find themselves as ghosts, unable to influence the world around them.

125. 225 1992-05-30

The Inner Light
Das zweite Leben

(Stardate 45944.1) An alien probe enters Captain Picard's mind and makes him experience the life of a man called Kamin on a long dead planet. In the space of twenty anxious minutes on the bridge, Picard lives an entire lifetime—or thinks he has!

Patrick Stewart's son appears in this episode.

126. 226 1992-06-13

Time's Arrow, part I
Gefahr aus dem 19. Jahrhundert (Teil 1)

(Stardate 45959.1) Data's head is discovered in excavations of 19th century San Francisco. During investigations into alien visitors travelling in time to 19th Century Earth, Data gets pulled back into the past, and meets..... Guinan!

Season 6 (1992-93)

127. 227 1992-09-19

Time's Arrow, part II
Gefahr aus dem 19. Jahrhundert (Teil 2)

(Stardate 46001.3) Taken back through time, Picard and the others must find Data and stop the alien incursions into Earths past. The crew return to the 24th century and discover they have left Picard behind but have a visitor from the 19th Century who most definitely should not be there.

128. 228 1992-09-26

Realm of Fear
Todesangst beim Beamen

(Stardate 46041.1) Reg Barclay is terrified of the transporter. When finally encouraged to use it, he discovers the horrors he always feared seem very real.

129. 229 1992-10-03

Man of the People
Der unmoralische Friedensvermittler

(Stardate 46071.6) A peace envoy places a fatal grip on Deanna Troi. When challenged he refuses to release her—can the crew save her from a premature death?

130. 230 1992-10-10

Relics
Besuch von der alten Enterprise

(Stardate 46125.3) The Enterprise discovers an old Federation craft lost 70 years before crashed on the surface of a Dysan sphere. The transporter appears to have a pattern locked inside it, and when they cause it to rematerialise Captain Montgomery Scott (Scotty) appears. Later on, Geordi and Scotty return to the crashed ship to try and recover data from its computer core, and are alarmed when the Enterprise disappears completely.

James Doohan as Scotty becomes the third of the original series cast members to appear.

131. 231 1992-10-17

Schisms
In den Subraum entführt

(Stardate 46154.2) The Enterprise crew suffers bizarre consequences following a secret, unwelcome alien visit. A medical examination reveals that Riker's arm has been cut off and then re-attached without his knowledge.

132. 232 1992-10-24

True Q
Eine echte "Q"

(Stardate 46192.3) "Q" appears with a fatal interest in a young student who is visiting the Enterprise. Is she really a member of the Q continuum and, if so, can she be trusted with her powers?

133. 233 1992-10-31

Rascals
Erwachsene Kinder

(Stardate 46235.7) A bizarre transporter mishap transform Picard, Ensign Ro, Keiko O'Brien and Guinan into children just as a band of renegade Ferengi attack and take control of the ship.

134. 234 1992-11-07

A Fistful of Datas
Eine Handvoll Datas

(Stardate 46271.5) Worf, Alexander and Troi are trapped on the holodeck when an experiment linking Data to the main computer goes wrong. Suddenly all the Holodeck characters take on the appearance and characteristics of Data, the holodeck safeties are off, and there's no escape.

135. 235 1992-11-14

The Quality of Life
Datas Hypothese

(Stardate 46307.2) Data risks Picard and Geordi's lives in order to protect other "living" machines, the Exocomps, when Riker orders their destruction in order to save an experimental mining project that is going wrong.

136. 236 1992-12-12

Chain of Command, part I
Geheime Mission auf Celtris Drei (Teil 1)

(Stardate 46357.4) After resigning his command to participate in a dangerous secret mission to investigate a metagenic weapon rumoured to be in development at a secret base deep in enemy territory, Captain Picard is taken hostage by the Cardassians.

137. 237 1992-12-19

Chain of Command, part II
Geheime Mission auf Celtris Drei (Teil 2)

(Stardate 46360.8) While under the command of an unfeeling new captain, the Enterprise attempts to rescue Picard from the Cardassians. Meantime Picard is tortured by the Cardassians in the belief that he knows the Starfleet plans for defending a star system near the Federation border that they intend to invade.

138. 238 1993-01-23

Ship in a Bottle
Das Schiff in der Flasche

(Stardate 46424.1) Reanimated by Reg Barclay, a calculating Sherlock Holmesian character—Professor Moriarty from *Elementary, Dear Data*—traps Picard and others in a holodeck simulation.

139. 239 1993-01-30

Aquiel
Aquiel

(Stardate 46461.3) During an investigation into the disappearance of the crew of a monitoring station, Geordi becomes enamored with a beautiful and mysterious Starfleet lieutenant accused of murder.

140. 240 1993-02-06

Face of the Enemy
Das Gesicht des Feindes

(Stardate 46519.1) Forced to impersonate a Romulan Intelligence officer, Deanna Troi becomes a pivotal part of an elaborate defection scheme. In the meantime, the Enterprise plays host to a man who was once a starfleet ensign but defected to the Romulans but has returned claiming to carry a message from Ambassador Spock.

141. 241 1993-02-13

Tapestry
Willkommen im Leben nach dem Tode

After Picard loses his life in a surprise attack, “Q” gives him the chance to change his destiny, and avoid the brawl in which he was stabbed through the heart. But will Picard be the same man he was if history is re-written?

142. 242 1993-02-20

The Birthright, part I
Der Moment der Erkenntnis (Teil 1)

(Stardate 46578.4) On a visit to *Deep Space Nine*, Worf is accosted on the promenade by a trader who claims his father, Mogh, is still alive. Worf is angry at the prospect that his father might be alive and thus bring dishonour upon his whole family, and goes with the trader. Meanwhile, a freak accident causes Data to embark on a journey of self-discovery after an alien probe gives him a vision of his father, Dr. Noonian Soon.

143. 243 1993-02-27

The Birthright, part II
Der Moment der Erkenntnis (Teil 2)

(Stardate 46579.2) Imprisoned in a society of peaceful Klingons and Romulans, Worf risks his life to show the younger Klingons their lost heritage and inspire them to claim their honor.

144. 244 1993-03-27

Starship Mine
In der Hand von Terroristen

(Stardate 46682.4) The Enterprise is evacuated while it is purged of accumulated radiation. Returning to collect his saddle from his quarters, Picard discovers that the engineering crew who are running the decontamination operation are not all they seem.

145. 245 1993-04-03

Lessons
Der Feuersturm

(Stardate 46693.1) Picard falls in love with the new head of Astro-physics and must face up to the reality of the conflict between his emotions and making unbiased command decisions.

146. 246 1993-04-24

The Chase
Das fehlende Fragment

(Stardate 46731.5) When Picard's old archeology Professor comes on board and invites him to join the search for a great mystery, Picard is severely tempted but says no. When the Professor's shuttle is attacked soon after leaving the Enterprise, Picard finds himself in a race with Cardassians, Klingons, and Romulans to solve a four-billion-year old genetic puzzle. But will solving it unleash the galaxy's most dangerous secret?

147. 247 1993-05-01

Frame of Mind
Phantasie oder Wahrheit

(Stardate 46778.1) Riker is playing a leading role in a play about a patient in a mental hospital, when he finds that reality and fantasy have become intermingled. Apparently trapped in an alien mental hospital, with little memory of the past, Riker becomes convinced he is going insane.

148. 248 1993-05-08

Suspicions
Verdächtigungen

(Stardate 46830.1) After his experimental craft fails and the pilot is killed, a pioneering Ferengi scientist is found dead, and Beverly Crusher risks her career to prove he was murdered. Soon she becomes so enravelled in the mystery that she disobeys a direct order from Picard and sparks off a major diplomatic incident. Desperate, she decides to try the fatal experimental for herself.

149. 249 1993-05-15

Rightful Heir
Der rechtmäßige Erbe

(Stardate 46852.2) Worf finds his faith sorely tested when it appears that the greatest Klingon warrior of all time (K'ahless) has returned from the dead to reclaim the empire.

150. 250 1993-05-22

Second Chances

Riker : 2 = ?

(Stardate 46915.2) Returning to the site of an eight-year-old mission, Riker encounters an identical double of himself created by a transporter failure, who tries to rekindle his relationship with Troi. Personalities clash when the two Rikers (our Commander Riker, and his duplicate Lt. Riker) must go on a mission together to extract data from the computer core of the deserted research station.

At the end, Lt. Riker takes on the name Thomas Riker and goes off to make his own career in Starfleet. He turns up again in the DS9 episode *The Defiant*.

LeVar Burton takes the director's chair for the first time.

151. 251 1993-06-12

Timescape

Gefangen in einem temporären Fragment

(Stardate 46944.2) The Enterprise is frozen in time on the brink of total annihilation, and Picard must figure out how to rescue it without destroying it.

152. 252 1993-06-19

Descent, part I

Angriff der Borg (Teil 1)

(Stardate 46982.1) When the Borg return to do battle with the Federation, they boast a new individuality and tempt Data when they help him feel his first emotion.

Season 7 (1993-94)

153. 253 1993-09-18

Descent, part II

Angriff der Borg (Teil 2)

(Stardate 47025.4) Picard, Troi, and Geordi are held prisoner by Data, who has left the Enterprise to join his evil brother Lore as leaders of the Borg.

Guest stars include *Jonathan Del Arco* as Hugh Borg, from *I, Borg.*

154. 254 1993-09-25

Liaisons

Indiskretionen

While the crew plays host to ambassadors from an alien race, Picard is stranded on a barren planet with a woman who falls desperately in love with him.

155. 255 1993-10-02

Interface

Das Interface

(Stardate 47215.5) Geordi defies Picard's commands and risks his life in what appears to be a futile attempt to rescue his missing mother.

Geordi is seen working in a virtual reality environment performing something like teleoperation on a space probe.

Directed by *Jonathan Frakes.*

156. 256 1993-10-09

Gambit, part I

Der Schachzug (Teil 1)

(Stardate 47135.2) Riker is shocked to find Picard, who has been missing and presumed dead, posing as a mercenary on an alien ship.

157. 257 1993-10-16

Gambit, part II

Der Schachzug (Teil 2)

(Stardate 47160.1) Picard and Riker masquerade as mercenaries in order to retrieve a potentially lethal Vulcan artifact.

158. 258 1993-10-23

Phantasms

Traumanalyse

(Stardate 47225.7) Data's first bad dream turns into a real-life nightmare for the rest of the Enterprise crew.

Directed by *Patrick Stewart.*

159. 259 1993-10-30

Dark Page
Ort der Finsternis

(Stardate 47254.1) Deanna Troi must probe her mother Lwaxana's psyche when a traumatic secret causes a psychic breakdown that threatens Lwaxana's life.

160. 260 1993-11-06

Attached
Kontakte

(Stardate 47304.2) Imprisoned and telepathically joined by an alien race, Picard and Beverley are forced to face the feelings they have always had for each other.

161. 261 1993-11-13

Force of Nature
Die Raumkatastrophe

(Stardate 47310.2) An alien brother and sister resort to desperate measures to prove their theory that warp drive is destroying the universe.

162. 262 1993-11-20

Inheritance
Soongs Vermächtnis

(Stardate 47410.2) A routine mission to save an endangered planet brings Data face-to-face with a woman who claims to be his mother.

163. 263 1993-11-27

Parallels
Parallelen

(Stardate 47391.2) Returning to the Enterprise from a competition, Worf finds reality changing, and is troubled when no one else seems to notice.

Wil Wheaton guests as Wesley Crusher.

164. 264 1994-01-08

The Pegasus
Das Pegasus-Projekt

(Stardate 47457.1) Riker is torn when his first Captain—who commanded the ill-fated *USS Pegasus*—now promoted to Admiral, orders Riker to hide the real purpose of a risky mission from Captain Picard.

Directed by *LeVar Burton.*

165. 265 1994-01-15

Homeward

Die oberste Direktive

(Stardate 47423.9) Worf's foster brother violates the Prime Directive in an effort to save a doomed alien race.

166. 266 1994-01-29

Sub Rosa

Ronin

Shortly after her grandmother's death, Beverley Crusher falls under the spell of a ghost lover who has been in her family for generations.

Directed by *Jonathan Frakes.*

167. 267 1994-02-05

Lower Decks

Beförderung

(Stardate 47566.7) While enduring the Enterprise's promotion evaluation process, four junior officers find themselves involved in a top-secret mission.

168. 268 1994-02-12

Thine Own Self

Radioaktiv

(Stardate 47611.2) Having completely lost his memory, Data is stranded on a primitive planet where the inhabitants fear he is carrying a deadly plague.

169. 269 1994-02-19

Masks

Der Komet

(Stardate 47618.4) While an alien archive transforms the Enterprise into its ancient society, Data is taken over by several different personalities from the extinct civilization.

170. 270 1994-02-26

Eye of the Beholder

Der Fall "Utopia Planitia"

(Stardate 47622.1) While experiencing empathic visions after an officer's mysterious suicide, Troi becomes romantically involved with Worf.

171. 271 1994-03-19

Genesis
Genesis

(Stardate 47653.2) Picard and Data return to the Enterprise to discover that the entire crew has de-evolved into prehistoric beings.

Directed by *Gates McFadden.*

172. 272 1994-03-26

Journey's End
Am Ende der Reise

(Stardate 47751.2) While Picard is forced to relocate a group of American Indians from a planet they have settled, one of the colonists causes Wesley to re-examine his future.

Guest stars include *Wil Weaton* as Wesley Crusher and *Erik Menyak* as the Traveler.

173. 273 1994-04-23

Firstborn
Ritus des Aufsteigens

(Stardate 47779.4) A mysterious Klingon turns up to transform Worf's reluctant son Alexander into a Klingon warrior.

Guest stars include *Gwynyth Walsh* as B'Etor, *Barbara March* as Lursa and *Armin Shimerman* as Quark, in his first guest appearance on TNG.

174. 274 1994-04-30

Bloodlines
Boks Vergeltung

(Stardate 47829.1) Picard learns that he has a son, and that the young man has been targeted for murder by an old enemy in search of revenge.

Guest stars include *Lee Arenberg* as Damon Bok.

175. 275 1994-05-07

Emergence
Neue Intelligenz

(Stardate 47869.2) Everyone (except Picard) is playing with Dr. Crusher's new 'Orient Express' holodeck program—which can in fact go anywhere! Picard wants to know why he hasn't been invited yet. The lives of the Enterprise crew are endangered when the ship suddenly develops its own intelligence.

176. 276 1994-05-14

Preemptive Strike
Die Rückkehr von Ro Laren

(Stardate 47941.7) The newly promoted Lieutenant Ro Laren is forced to choose between her loyalty to Picard and her hatred toward the Cardassians when she accepts an assignment to infiltrate the Maquis.

The Good Fight helps to set the scene for *Star Trek: Voyager*.

177. 747 1994-05-23

All Good Things..., part I
Gestern, heute, morgen (Teil 1)

178. 747 1994-05-23

All Good Things..., part II
Gestern, heute, morgen (Teil 2)

(Stardate 47988.1) Picard finds himself travelling between the past, present, and future while attempting to prevent the destruction of humanity... by his own actions.

The journey of The Starship Enterprise (NCC-1701-D) comes full circle with a further encounter with “Q”. Guest stars include *Colm Meaney* as Miles O’Brien, *John de Lancie* as Q, and *Denise Crosby* as Lt. Tasha Yar.

Index